

### Article 31 du Règlement

à quelques jours, nous avons célébré le 25<sup>e</sup> anniversaire du coulage, au large des Îles-de-la-Madeleine et au large de l'Île-du-Prince-Édouard, de l'*Irving Whale*, cette barge remplie de pétrole. On a appris à la fin de juin, que non seulement il y avait du bunker C, mais qu'il y avait aussi des huiles contaminées aux BPC.

Présentement, cette barge fuit, lentement mais sûrement, dans le fond de l'océan Atlantique. Si le secrétaire parlementaire tient tant à ce que ça marche, qu'il se grouille. Il a donné un contrat ce printemps et ça devait sortir en douce. La barge est encore au fond de l'océan et laisse fuir plusieurs centaines de litres de bunker C. Encore une fois, s'il tient à ce que ça marche, qu'il prenne les solutions pour sortir non seulement le bunker C qui est dans le fond de la barge, mais aussi cette fameuse barge qu'est le *Irving Whale*.

Je lui rappellerai aussi en terminant, et je continuerai après la période des questions, avec votre assentiment, qu'il y avait le Plan d'action du fleuve Saint-Laurent, phase I et phase II. On a pris 6,5 millions de la phase II pour aller l'investir à Miramichi à plusieurs centaines de kilomètres du fleuve Saint-Laurent. C'est ça, présentement la vision du ministère de l'Environnement qui nous anime ici à Ottawa.

L'argent qui était dévolu pour dépolluer le fleuve Saint-Laurent, en tout cas une bonne partie, 6,5 millions sur 20 millions, a été dépensé au Nouveau-Brunswick, à Miramichi plus précisément.

Ce sont des exemples comme ceux-là qui doivent être signalés quotidiennement à la Chambre des communes. Le Plan vert, j'y reviendrai après la période des questions.

**Le Président:** Comme il est 14 heures, conformément à l'article 30(5) du Règlement, la Chambre procédera maintenant aux déclarations de députés, conformément à l'article 31 du Règlement.

## DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

[Traduction]

### LE CHAMPIONNAT MONDIAL D'AVIRON DE 1999

**M. Walt Lastewka (St. Catharines, Lib.):** Monsieur le Président, le 17 août, la ville de St. Catharines a défendu devant la Fédération internationale des sociétés d'aviron la candidature du Canada pour être l'hôte du Championnat mondial d'aviron en 1999.

Le Canada a remporté l'honneur de recevoir en 1999 la plus grande compétition d'aviron au monde. Le gouvernement fédéral a joué un rôle de premier plan pour que le Canada réussisse à faire triompher cette candidature. Les autorités locales, les collecteurs de fonds locaux et les autres paliers de gouvernement contribueront également à faire de ce projet un succès.

Le Championnat mondial d'aviron de 1999 attirera des millions de dollars au Canada et permettra d'y créer des centaines d'emplois. Cet événement fera converger chez nous des athlètes, des entraîneurs et des journalistes d'une quarantaine de pays. Ce sera le clou d'un festival de l'aviron qui aura duré tout l'été au Canada, et dont les principaux événements seront les Jeux panaméricains à Winnipeg, la Coupe du Canada à Montréal, la Régate du Commonwealth à London, la Régate des Amériques à Welland et la Régate Royal Canadian Henley qui se tiendra à St. Catharines, en plus du Championnat mondial d'aviron.

Je remercie tous mes collègues de leur formidable soutien à notre candidature. La réputation du Canada est bien établie et respectée dans le monde entier.

\* \* \*

[Français]

### LA CONDITION FÉMININE

**Mme Christiane Gagnon (Québec, BQ):** Monsieur le Président, en participant au Forum des ONG et à la Conférence mondiale des femmes, je me considère privilégiée d'avoir été témoin du dynamisme et de la fière détermination des femmes du monde entier à améliorer leurs conditions de vie. La secrétaire d'État à la Condition féminine, qui menait la délégation canadienne, s'est engagée au nom de son gouvernement à promouvoir l'égalité des femmes via le Plan pour l'égalité entre les sexes.

Sur ces promesses, j'invite le gouvernement canadien à passer de la parole à l'acte et à adopter immédiatement des mesures de création d'emplois, de services de garde, de justice sociale et des mesures assurant aussi l'équité dans l'emploi, tout en tenant compte des compétences qui relèvent des provinces.

Une chose est sûre, avec la souveraineté, le Québec disposerait enfin de tous les pouvoirs nécessaires pour continuer à agir dans l'intérêt des femmes.

\* \* \*

[Traduction]

### LE PARTI RÉFORMISTE DU CANADA

**M. Ray Speaker (Lethbridge, Réf.):** Monsieur le Président, au moment de la rentrée parlementaire pour la session d'automne, le pays est confronté à un certain nombre de défis importants: la réforme du système de santé, la réforme fiscale, la réforme des pensions et celle de l'assurance-chômage. Or, aucune de ces questions ne figure au programme législatif automnal du gouvernement. Pourquoi? Parce que le programme d'action du gouvernement a été détourné par le référendum québécois.

Nous, du Parti réformiste, refusons de nous laisser réduire au silence par les séparatistes. Nous serons le parti d'opposition national ayant des solutions à proposer aux problèmes véritables que notre pays a à affronter.